

FR
ES
PT
IT
EL
NL
DE
EN
AR
FA
UK
RU

Lire attentivement le livret consignes de sécurité et ce livret avant la première utilisation.

Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y este folleto antes de utilizar el aparato por primera vez.

Leia atentamente as instruções de segurança bem como este folheto antes da primeira utilização.

Leggere con attenzione il libretto sulle norme di sicurezza e questo libretto, al primo utilizzo.

Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο με τις οδηγίες ασφαλείας καθώς και αυτό το φυλλάδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Neem vóór het eerste gebruik dit boekje en het boekje met de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung die Sicherheitshinweise und die Broschüre sorgfältig durch.

Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.

اقرأ كتاب تعليمات الأمان بعناية قبل أول استخدام.

قبل از استفاده دفترچه راهنمای ایمنی و این دفترچه را مطالعه کنید.

Прочитайте інструкції з техніки безпеки і цю брошуру перед використанням уперше.

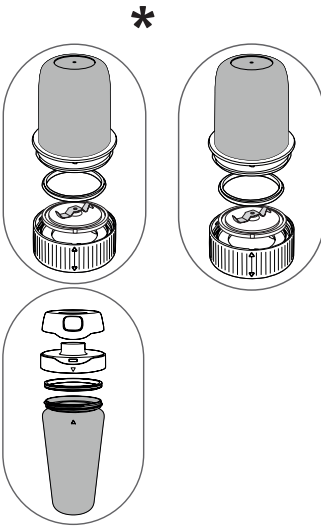
Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности и данной инструкцией.



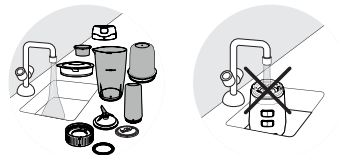
*

FR Selon modèle
ES En función del modelo
PT Consoante o modelo
IT Secondo il modello
EL ανάλογα με το μοντέλο
NL Afhankelijk van het model
DE Je nach Modell
EN Depending on model
AR حسب الموديل
FA بر حسب مدل
UK залежно від моделі
RU в зависимости от модели

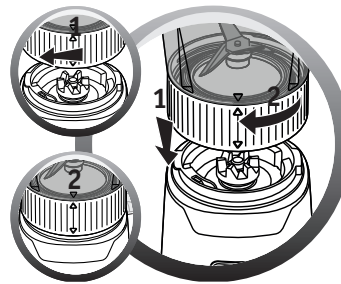
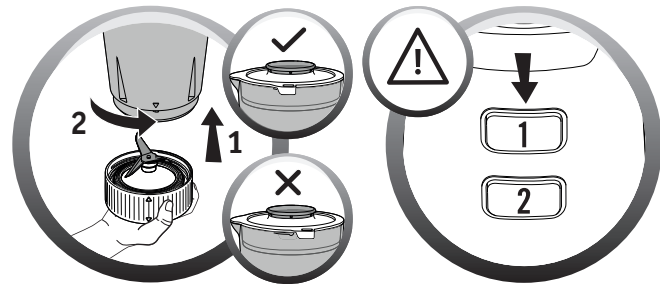
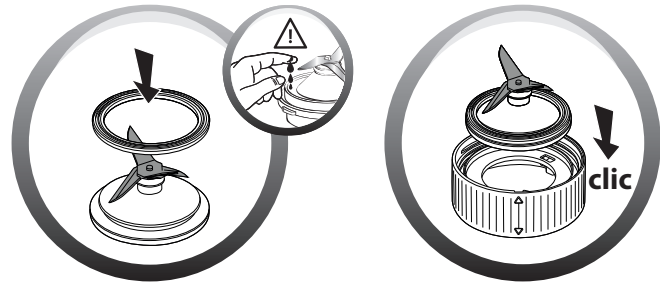
1



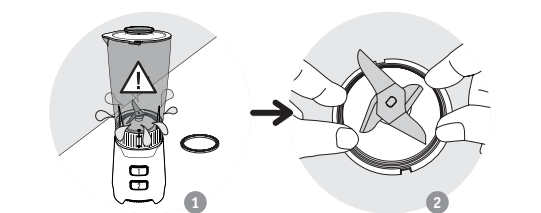
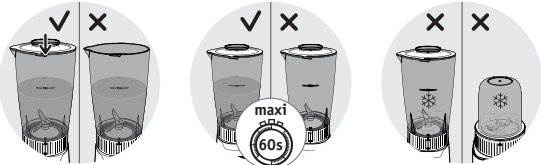
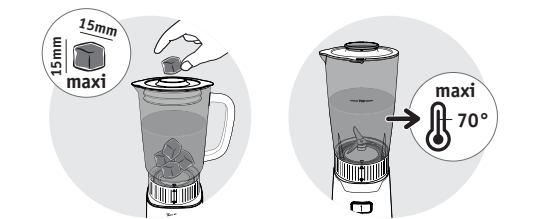
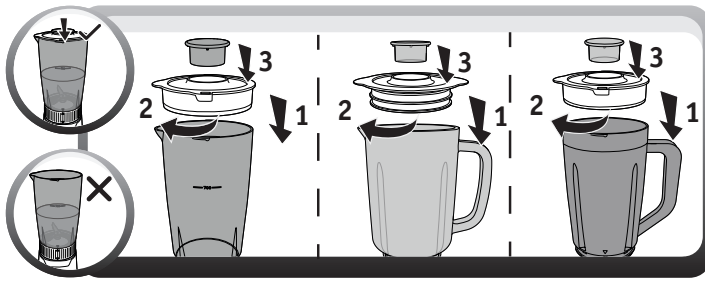
*



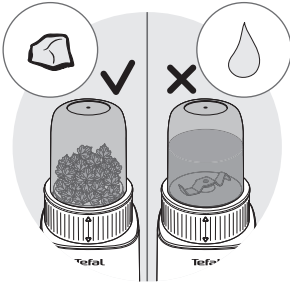
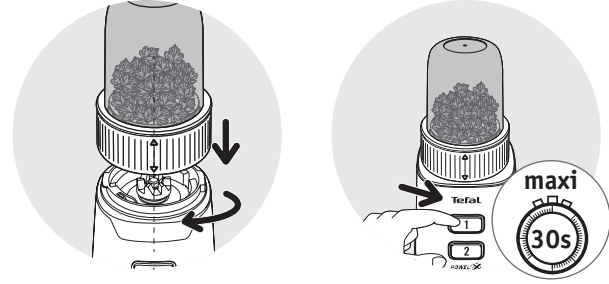
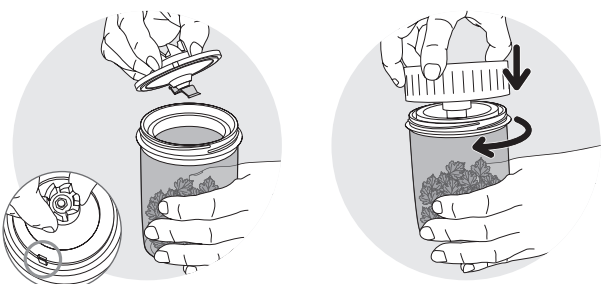
2.1

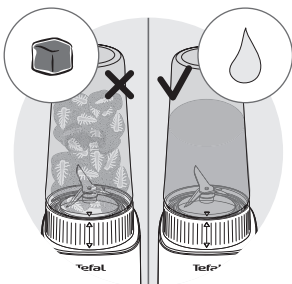
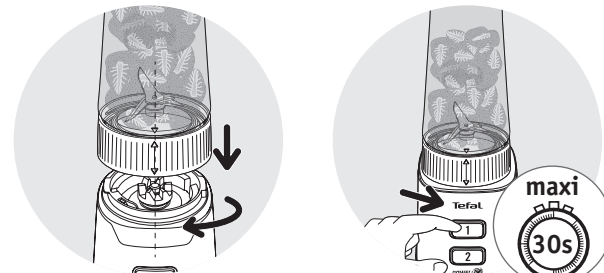
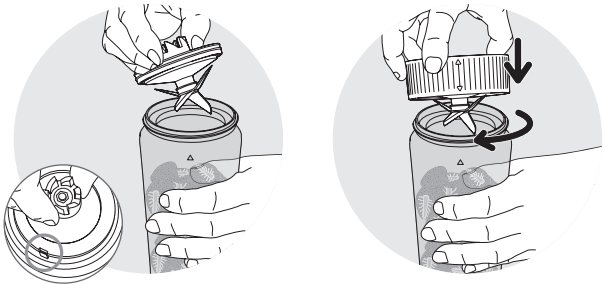


JAR LID



2.2





RECIPE

	 150g + 250g + 5	2	20s	400g
	 200g + 360g	2	60s	560g
	 1,5 x 1,5 cm	2	4s	20g
	 1,5 x 1,5 cm	2	5s	80g
		2	30s	20-60g
		2	15s	40g
		2	10s	60g

DISHWASHER

	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓

FR

Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez qu'il soit bien connecté au secteur, que le cordon soit en bon état. Votre appareil ne fonctionne toujours pas? Adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).

ES

Si su aparato no funciona, asegúrese de que está bien conectado a la red eléctrica y que el cable está en buen estado. *Su aparato sigue sin funcionar? Diríjase a un servicio técnico autorizado (ver la lista en el folleto de servicio).

PT

Caso o aparelho não esteja funcionar, certifique-se de que está corretamente ligado à conente e que o cabo de alimentado se encontra em perfa'tas condrções de utilizado. O s aparelho continua sem funcionar? Contacte um Senção de Assist en da Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica).

IT

Se Tap recchio non funziona, verificate che sia ben col legato alia rete elettrica e che il cavo sia in buono stato. L'apparecchio continua a non fonzionare? Rivolgarsi ad un centro di assistenza to (vedere l'elenco nel libretto).

EL

Εάν η συσκευή σας δεν λειτουργεί, βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα και ότι το καλώδιο βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Η συσκευή σας εξακολουθεί να μη λειτουργεί Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (δείτε τη λίστα στο φυλλάδιο σέρβις).

NL

Als uw apparaat niet werkt, control eer dan of het goed op het elektrdteitsnet is aangesloten en of net snoer niet beschadigd is. Werkt het apparaat nog steeds niet? Neem dan contact op met een erkend servi :entrum (zie de lijst in net serviceboekje).

DE

Sollte Ihr Gerät nicht funktionieren, überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und ob das Kabel in einwandfreiem Zustand ist Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst (siehe Liste Im Serviceheft).

EN

If you appliance does not work, check it is property connected to the mains and the power cord is in good condition. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

AR

إذا لم يعمل الجهاز الخاص بك، فيرجى التحقق من أنه متصل بشكل صحيح بالتيار الكهربائي ومن أن الكابل في حالة جيدة. هل الجهاز الخاص بك لا يزال لا يعمل؟ يرجى الاتصال بمركز مُعتمد لخدمة العملاء (انظر القائمة في كتيب الخدمة).

FA

در صورتی که دستگاه شما کار نمی‌کند، مطمئن شوید دستگاه به برق وصل است و سیم برق در وضعیت مناسبی قرار دارد. آیا دستگاه شما هنوز کار نمی‌کند؟ لطفاً با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید (لیست مراکز مجاز در همین دفترچه ارائه شده است).

UK

Якщо прилад не працює, переконайтеся, що він правильно підключений до мережі та шнур у доброму стані. Прилад усе одно не працює? Зверніться в один з акредитованих центрів технічного обслуговування (див. список у паспорті виробу).

RU

Если ваш прибор не работает, проверьте, правильно ли он подключен к сети, исправлен ли шнур. Прибор по-прежнему не работает? Обратитесь в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).